

日本後即將全臺分作三縣十二支廳風聞業已廢除改爲七縣一廳六十七地方庶務所街莊社三項保長共計一千











張門牌某姓家後門竊取盤食物當場拿獲請訊大令著押候答責一百板賊給失主領回○包探稟稱周桂上竊取某店所懸紅牌囑今已拘獲將賊交還失主請即發落大令著押候答責一百板○包探稟稱姚向林露宿途中是以拘案請辦大令著從寬釋放○包探稟稱女孩王朝桂年一十有一操蘇州音自言被拐匪誘入虹口廣東倡家被責逃出既送捕房捕頭命帶往查問無人認領今特送請安插大令飭送普育堂留養

**美界捕房瑣事**  
○小車夫陳生吉崇明人曾欠同鄉人張杏卿會項洋若干元張屢向索取陳終無以應前日下午在吳淞路相遇張復申前說數語之餘竟將陳所推之小車攫之而去陳心不甘服即以攔路攫物等詞投告捕房捕頭飭包探石金榮將張拘至捕房詰問之餘捕頭以被欠洋銀儘可理說不應特強攫物令禁押一宵以儆小車令陳領去○偷兒馮阿全昨晨在西華德路某木作內竊得松板若干塊經包探石金榮緝獲拘入捕房捕頭著押候送解訊究○某氏婦浦左川沙產也向與本邑人某中拼識雙宿雙飛儼如夫婦久之生厭遂棄中而與某乙私姘舖屋於北河南路鴻興里為梁伯鸞賃春之無中訪尋數日蹤影全無至前晚始知蹤跡向乙尋仇乙亦非善類併力抵禦婦不能為左右袒竟袖手作壁上觀○前晚有某姓小孩年約十一號三號華捕巡至詢悉原由將甲乙及婦一併拘入捕房捕頭以兩造均非安分飭禁押一宵婦則即飛趕當即道及揪其衣袂疾聲呼援詎流氓兇橫異常將該孩推仆於地仍搶洋錢去後經人喚二百六十七號華捕將孩送至捕房孩頭業已跌破血流滿面捕頭飭送同仁醫院醫治並嚴飭各包探務將該孩查獲以便解案嚴懲

**眾善奉行**  
○適啓者敝堂施粥經費既經籌措又艱難仗續捐資而乞食較多終慮汲深源短重以米珠薪桂接濟更非容易茲蒙九霞瑞泰兩寶號合助洋一百元天保棧五十元茂泰號禮和帳房各二十元王益甫善士十五元李菊初善士十元郭亮甫善士八元沈芝庭善士經募德聚居士十五元遂初居徐誠記善士五元留名四戶各十元善不書名一元紀小亭善士白米五石又廣發源順源號廣實記唐灼其陳麗明善士陳崇德堂陳張氏七戶各五元韋地寶善士五元白米五石又助一文愿册捐洋五元譚祐善士四元保記龍西榮善士各三元邱氏無名氏嘉泰號三戶各兩元調元贊化洪功與淑景俱新作善降祥厚福偕仁聲並承除分掣收條外請登日報藉答雲情 上海虹口元濟善堂董事唐廷桂嚴信厚施則敬等謹啓

**英國船政會議司機補何得利白**  
現英國船塢公司特派予常駐上海查察本埠各國輪船乘被船事務凡船中機器可用與否其船可與否均須予查驗的確以定行止且復包辦英美二國名廠十數家機器如有要辦各項軍械紡紗織布絲綢開礦磨米麥造紙釀酒電氣煤氣起貨行車以及風車水車水管火管大小各等機器並代為配裝安插俾便位置各得其宜名各你等又一種西名來格顯其式有橫有豎運用靈捷均可代辦並代為配裝安插俾便位置各得其宜貴官紳商要辦以上各器祈 光顧面議先將各種圖樣送之以便實據予精於此道自願聲名決不以賤價相欺買貨者儘可放心俟器物經用耐久方知予言之不謬 諸官商如已辦有各項機器等件亦可代為察驗估計庶不致受人欺騙至或有徑回英美二國名廠所辦各器運送來華亦必經予之手蓋該廠必先委予驗過然後發交原主收領此非予敢誇張其語實因予於各種機器詳究二十餘年確有心得精益求精無微不悉故得英國機務協會給有文憑始克有此權柄也現暫寓虹口禮查客館 甲〇二

**星士喬遷預聞禍福**  
朱君子琴江右名士也業儒外專習星相尤精六壬賦性磊落不效仲宣一流薄遊海內歷數十年南北士大夫樂與同遊凡有吉凶相請決者莫不奇中是以名滿天下前因京友函招人擬赴 欽天監考驗精展生平抱負遠為當道聘察子平名噪一時嗣因直言招忌當即南旋現遷寓滬上寶善街西長仁里推問者其門如市每闕禍福無不靈驗今著有命相新編共計四冊其中奧妙精旨空前絕後別出心裁行將付梓俾他日傳諸不朽矣我命單張四角雙張一元細批成本兩元全批飛星十二宮終身四元細批逐年月且星辰每一年一元六壬批章四角如速處推命問卜但須開明省分年庚日時由房寄來即可批詳筆資先付仍交原局帶回不悞天南遷更王韜蒼山舊主袁祖志息園居士李松源職眉山入席時照同啓 乙〇三

**中西明倫學校**  
設在老北門外城河浜鄭家木橋大街法馬路南首正月十八日開館每月學金一千文住館膳費二千二百五十文貼午膳每月一千中西並課凡時務中緊要之學皆列入課程英文由西士親自教授以期音真意切得實事求是之效學金先繳半年須先期報名逾期則額滿不收一切詳細章程報名時給閱另設中西國秀女學堂亦於十八日開館學金每月五百文先繳半年住館膳費一千中膳一千英文由西國女史教授若於中西課程中擇學一二端者學金之增減報名時可觀詳細章程每日九點至十二點報名 中華茂才徐崇恩 美國貢士萬應遠啓 乙〇四

**藥煉修好**  
謹啓者去秋豐裕洋行代外國機戶囑屠三兄至天津查問人頭租布一事並牽涉無庸租布早已了案忽於九月廿一日有登新聞報致發豐裕洋行之疑復蒙衆友至各號中說我兩幫與源姓號屠三兄素無介意前經登報申明謝豐裕洋行東赴津了案之勞近由商務總局嚴緝嚴辦察施子英太守諮詢其事所有前後情節由屠三兄一一詳答前者登報之辭並無實據可無置齒交好如初彼山無嫌幸甚幸甚 東東高雲蓬等 津幫紀錦齋等同具乙〇五

**京都同德堂製美酒**  
本堂製此酒以西洋參為君佐以補益之品性味甘溫老少咸宜能理氣活血止渴生津添精神益氣開胃健脾清心明目舒筋活絡補損虛功効之宏實無其匹常服却病延年每瓶二角批發每箱十二瓶二元 乙〇六

**西茵陳合歡酒**  
本堂此酒名馳中外以西茵陳為君佐以合歡皮等貴品製成善去風濕兼續筋骨利水潤燥輕身明目常服令人歡樂作事不倦心平氣和神清體健男女老少相宜每瓶二角批發每箱十二瓶二元正堂無欺 乙〇七

**日東洋行棉紗批發**  
啓者本行專運東洋各牌十六支念支棉紗批發如貴客欲購者請移玉至法大馬路法公館對門第廿九號門牌本行面議特此佈聞 乙〇八

**鐵路總公司告白**  
近日求購鐵路差使者紛至沓來無端現辦鐵路係屬公司悉照西法行事凡銀錢材料實成招股總董造路工程責成洋工程師買地照料實成本省印委所有候補候選京外各官以及舉貢生員武弁司事均無用處一月以來持各省實僚親友眷函不遠千里而來難難收錄并不及隨送川資實決不取倘恐遠道不知實情誤傳鐵路大工仍復不絕於道塞士窮員往返徒勞情何以堪用敢據實布告伏祈鑒原是荷 乙〇九



具訴詞人旅美... 光緒二十二年十二月十三日

常復興河輪船公司

新嘉坡隆洋行經理

預防仿冒

浙江鳳春粉局 聲明勒石

大美國永安保險公司

海許和豐病記

公平洋行保險

寶成銀樓分設北市

尋人



控卹期限將滿現正在彙案具控尙有應  
便核辦具控事宜爲期甚迫一經逾限卹  
乙

啓者法人莫君尼諾精通製造格致等學爲人信實諳練久已遐邇馳名且在華多年情形無不熟悉前數載在上海怡和絲廠內經手辦理一切均利妥協後因事回國從此閱歷又深造詣又精自不言而愈茲復榮來中國受利翁公司監造東方各工程機器之托兜攬招徠是廠包造鐵路火車開挖各礦建造兵商各輪船海陸軍械水陸電線燈汽機以及絲紗廠內理紡織染等各機器無不一應俱全兼售各機器應用各料貨物堅固精緻價值格外從廉且各機器到後裝配安放等法莫君可一手承辦近聞盛杏蓀京卿業已敦請莫君包造鐵路段工托由是廠購買機器物料同軌之席富強之效自可立見中外官商如蒙賜顧請至莫君處妥議違者可函致莫君帳房購辦是幸莫君張房在德北山西路四十一號便是此佈 滬上有心時事人謹白 甲子

禮拜一拍賣  
十四日十點  
半在虹口方  
碼頭兆豐路  
第一號拍賣  
書樓大菜間  
房間廚房一  
應上等木器  
洋琴東洋車  
獵狗打鳥鎗  
什物不計此  
佈 丙三  
善意師摩啓

啓者本行  
欲請買辦  
一位須熟  
悉洋廣貨  
各項生意  
等事薪水  
重豐如願  
就者請至  
五馬路怡  
昌洋行洋  
東處面談  
可也

市濱橋萬  
生槽坊業  
已盤與振  
康所有萬  
生名下往  
來帳目概  
向前東理  
處與振康  
無涉恐未  
週知特此  
聲明

Guyot's Tar Solution.

歸育柏油藥水

啓者此種藥水能醫傷風咳嗽及肺家之病或咳嗽氣管不舒服等症如處極熱之地服此藥水亦甚有益因此種藥水能醫發燒霍亂時症且以少許放入日用之水內可除水毒法國有大醫院七所用此藥水其效如神聖羅意師病房前醫生巴生云各醫生應將此種藥水試用之即知其中益處望各處醫生俱用以治病惟用時須將瓶細視招帖上有西字查明巴黎斯雅各路第九號門牌號來索製此外各埠均有分售處上海則寄字大英書院北第丁



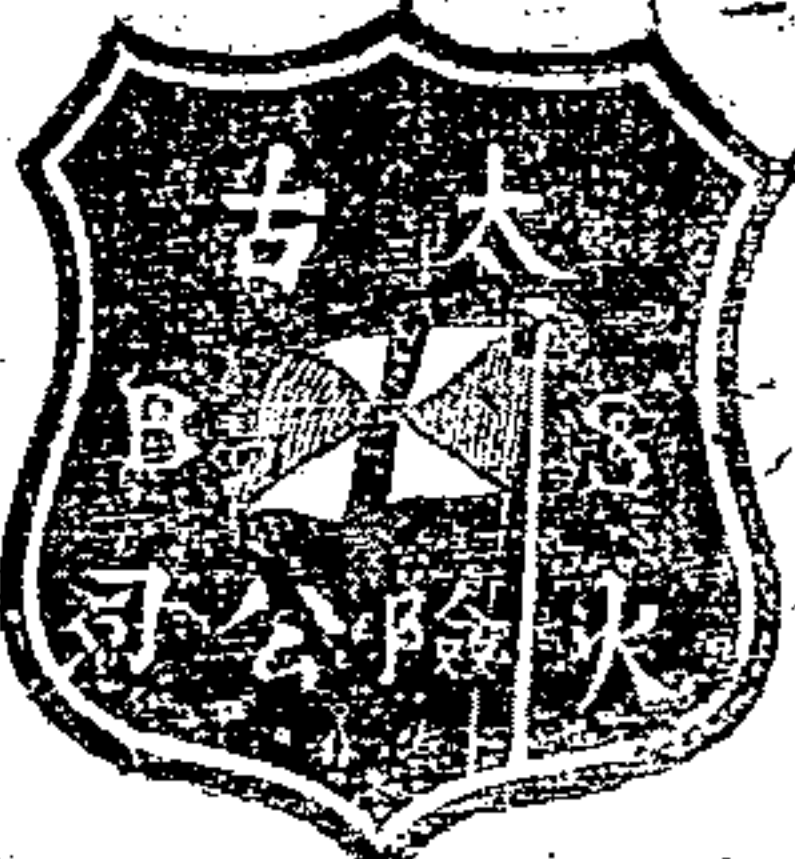
廣東種德園  
參茸乾健丸

廣東種德園  
參茸坤順丸

以上自問可以錄取者  
生准由切實親友代  
在本埠近處一帶卽

設 公  
及 須 物 美  
督 過 公 利

老 太 古 告 白



大  
 古  
 火  
 險  
 公  
 司  
 總  
 行  
 設  
 在  
 上  
 海  
 英  
 界  
 四  
 馬  
 路  
 公  
 司  
 營  
 老  
 本  
 行  
 經  
 理  
 以  
 上  
 一  
 可  
 代  
 客  
 保  
 庫  
 房  
 及  
 各  
 國  
 內  
 所  
 存  
 衣  
 服  
 生  
 活  
 貨  
 物  
 等  
 保  
 費  
 格  
 外  
 公  
 道  
 本  
 行  
 更  
 設  
 經  
 理  
 處  
 在  
 寧  
 波  
 鎮  
 江  
 蘇  
 湖  
 九  
 江  
 漢  
 口  
 宜  
 昌  
 蘇  
 州  
 杭  
 州  
 沙  
 市  
 煙  
 臺  
 天  
 津  
 牛  
 莊  
 等  
 處  
 貴  
 客  
 欲  
 保  
 者  
 請  
 臨  
 面  
 議  
 可  
 也  
 特  
 此  
 佈  
 告  
 丁  
 巳

惜餘英文學塾  
本塾擇於元月  
十六日復行開  
館就學諸生無  
論日夜班均望  
啟館  
先來掛號以分  
班次館仍設後  
馬路章東明左  
鄰此佈乙

新出繪圖廣新  
是書共八編紀  
載古今奇聞軼  
事并寓勸懲爲  
他書所未見者  
訪得舊本按事  
繪圖重付石印  
閱者可以新耳  
目廣見聞每部  
四本實洋三角  
聞四馬路古香閣  
發兌

聲店名  
 啓者恆義肉店  
 主黃恆元虧欠  
 行欸逃匿不面  
 經行主將店內  
 生財盤讓本店  
 開張倘有恆義  
 往來概與前途  
 自理與小店無  
 涉恐未週知特  
 此佈聞  
 頭爛義森啓  
 乙亥三

壽記洋行保險



啓者本行於英一千八百九十六年二月六號起  
經理孟皆司德  
火險公司貯存  
本銀一千五百  
萬兩正在上洋  
承保各家房屋  
牛財棧房貨物  
等件其保費格  
外公道遇有賠  
款極其迅速如  
欲保者請至本  
行面議可也



主人謹白 甲馬

明治火險

三井經理  
多年賠款  
迅速如有  
房屋貨物  
傢私均可  
照保價極  
克己如蒙  
賜顧請臨  
四川路十  
七號面議

東 京 火 險

專保中西  
各口洋面  
平安水漬  
均照英國  
章程接辦  
設有不測  
立即賠償  
無論禮拜  
夜滿均可  
改印賜顧  
者請送交  
三井樓房

敬送香香水門耀華照像謹啓

補身牛肉汁

華英大藥房

上海

MEAT SUPPLY FOR THE HONGKONG DISPENSARY

汪氏家藏春暉堂印譜

是開爲鴛湖吳蒼雷先生  
所摹舊安汪啓淑先生鑒  
定古色古香令人把玩不  
忍釋手蓋兩先生精於金  
石刻畫之文毫厘工拙體  
會彌真故早流藝苑名  
重海內茲用上等印泥潔  
白連史紙印釘成書以公  
同好每部八本加錦套寶  
洋三元石印化學指南十  
六本兩函寶洋四元寄上  
海古香閣及各書坊發售

江都汪容甫先生嘗乾嘉之  
間以明經負海內重名博聞  
強識明敏絕人生平纂著甚  
富至探索微旨闡明古訓彬  
彬然實有其文則莫如述學  
一書蓋先生之學達於經淹  
於史貫穿於諸子百家故其  
致證古今引伸觸類發前人  
未見之隱確然得其說之所  
在融治漢魏六朝成一家言  
每部一函價洋五角四馬路  
古香閣發兌

燕 製 補 丸



此丸專治肝病  
膽汁不和胃不  
消化大便閉結  
身熱腦筋不安  
痔瘡膀胱與  
腎等症無不續  
治凡各症宜用  
輕瀉者此丸  
推第一小盒洋  
一角大盒二角  
五分此藥各大  
藥房發售

海門輪船  
正月 八日起  
由寧波  
開往鎮  
海定海  
普陀台  
州六天  
一次週  
而復始  
寄波商  
輪局啓  
乙丑

咳嗽之起多原於痰痰之生雖有寒熱之別究其實乃氣之所致故古之醫治痰者乃先治氣蓋氣順則津液流通痰消肺安咳嗽即止矣此丸倣古法製性格平和不拘咳嗽久近寒咳熱咳晨咳晚咳或連咳數十聲甚至咳傷肺膜聲短音嘶痰涎壅盛繞滯喉間咯血嗽血將成陰虛等症每服一錢立即見效每瓶洋二角

雙柳花



或以早爲調治去  
淋有傷本質  
本堂創製  
丸屢經應驗

本行今有到  
國名表並烘  
表時式金銀  
鏡大英金銀  
套鐘大小千  
風雨表金銀

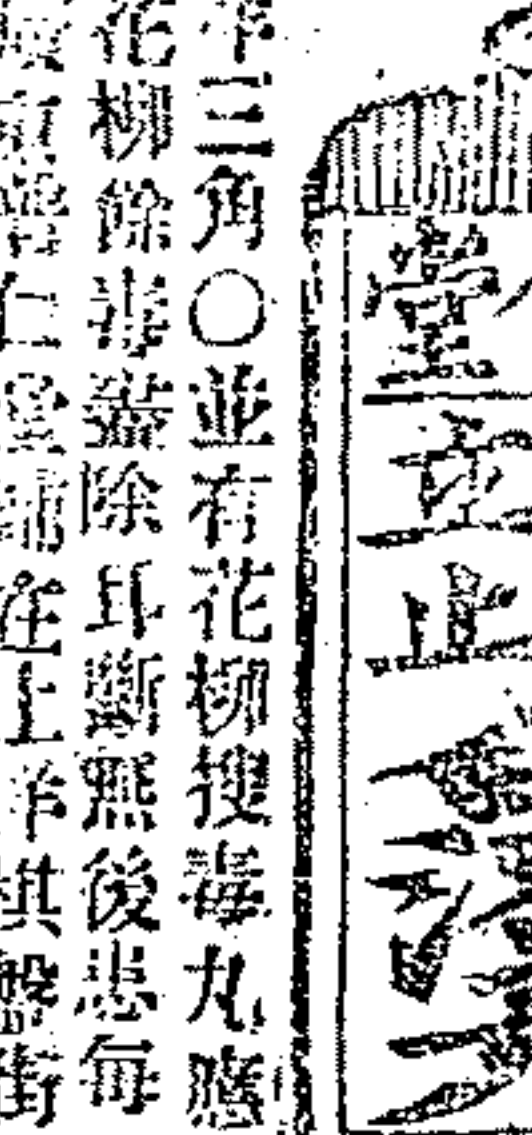
啓者本號茲因  
股份更改故將  
原號添一新字  
自今以後生理  
盈餘概歸執事  
與股友名下與

如 神



頑痰凝結肺竅風寒牽引卽能發作自小至老屢醫不效以致中氣漸虛形體瘦弱百病叢生投以此丸如湯沃雪每次只服丸八枚痰喘卽消永不再發每瓶洋二角半遠處函購信票帶奉廣東鹿芝館分設上洋老巡捕房斜對門

九毒。



無益齋  
白林濁  
立效每瓶價  
點非常服之其  
瓶洋五角

到各貨  
商賜顧  
行爲勸  
老旗昌  
爲記庶  
不致誤

告白  
涉特此聲明  
光緒二十三年  
正月初一日新  
振興謹啓



新豐	又	晚往烟台	招商
承平	又	開往香港廣東開平礮務	太古公
安慶	又	晚往長江	招商
江天	又	下午往寧波	
仙台丸	輪	十一點鐘開	三菱公
平馬	又	開往神戶橫濱	仁記
鉅門	又	晚往香港粵省	怡和
瑞和	又	晚往長江	招商
圖南	又	晚往汕頭廈門	

自強軍現需德語翻譯  
四人專在營盤操場代  
德國將弁傳達號令每  
月薪水湘平銀二十四  
兩又喂馬費洋四元如  
有通曉德語願就此席  
者望來吳淞洋操營務  
處面試隨到隨考若乘  
那門小輪來淞卽日可  
回上海

總理淞防洋操營務處  
沈啓

乙亥

茲有寶善街  
味純園生財  
盤於雅叙園  
爲業所有前  
頭往來帳目  
欠借等項由  
原主自理於  
雅叙園不涉  
恐未週知特  
此聲明  
薛姓謹識

啓者伯拉脫兄弟公司開設在英國洼而亨地方專製紡紗織布機器其貨係頂上之絲故價較他家昂貴現在上海經理者係怡和洋行特此佈聞甲品

茲者本公司經手古君前在福利公司  
經手十有餘年專辦外洋各種時新衣  
料食物洋貨花色烟酒等物久仰中外  
士商請讚而克君格外加意謝絕上等  
各國各廠所製時物以致生意日興今  
春因有知友邀另設匯中公司前在  
英大馬路老德記藥房舊基專售上等  
食物衣著衣料花色洋酒呂宋烟紙烟  
等物另疊均可其價比別家格外克己  
以招徠徠向蒙紳商賜顧須知小行言  
不謬也誠恐遠處諸君未及週知特此  
佈聞登報匯中公司主人啓 甲午冬一

本號與各  
號往來錢銀  
貨帳須至  
面蓋印爲憑  
倘伴友私  
向外交易  
經手是問  
本號無涉  
佈聞  
上洋華彰  
明啓

新開匯中公司

<p>仙台丸 輪船 十一點鐘開 往七川等埠 三菱公</p>	<p>平馬 輪船 開往神戶橫濱 仁記</p>	<p>瑞和 輪船 開往香港粵省 怡和</p>	<p>江天 輪船 開往長江 招商</p>	<p>承平 輪船 開往香港廣東開平 太古公</p>	<p>安慶 輪船 開往長江 招商</p>	<p>新豐 輪船 開往汕頭 怡和</p>	<p>連升 輪船 開往汕頭 招商</p>	<p>臺灣 輪船 開往香港廣東汕頭 太古公</p>	<p>福州 輪船 開往汕頭 太古公</p>	<p>通州 輪船 開往汕頭 太古公</p>	<p>江裕 輪船 開往汕頭 太古公</p>	<p>溫州 輪船 開往汕頭 太古公</p>	<p>北京 輪船 開往汕頭 太古公</p>	<p>德興 輪船 開往汕頭 太古公</p>	<p>華利 輪船 開往汕頭 太古公</p>	<p>美富 輪船 開往汕頭 太古公</p>	<p>新正月十四日出口船禮拜一</p>	<p>江天 輪船 開往汕頭 招商</p>	<p>順和 輪船 開往汕頭 怡和</p>	<p>嘉興 輪船 開往汕頭 太古公</p>	<p>學生 輪船 開往汕頭 太古公</p>	<p>海口 輪船 開往汕頭 太古公</p>	<p>海南 輪船 開往汕頭 太古公</p>	<p>黃浦 輪船 開往汕頭 太古公</p>	<p>新正月十二日進口輪船禮拜六</p>	<p>銀行電匯銀票 二先令十辨士七五</p>	<p>銀行現銀票 二先令十辨士七八</p>	<p>銀行三十天期票 二先令十辨士七八</p>	<p>銀行四個月期票 二先令十一辨士</p>	<p>現貨標金 無市</p>	<p>遠期標金 三百三十四兩</p>	<p>赤 三百三十九兩</p>	<p>卡 一百十七千文</p>	<p>市 一百十六千文</p>	<p>錢 九百文</p>	<p>銀 七二分八</p>	<p>洋 七二分八</p>	<p>匯票 七錢二分七一二五</p>	<p>新正月十二日錢銀洋並匯票行情列左</p>	<p>本號與各 號往來錢銀 面蓋印為憑 倘伴友私 向外交易 經手是問 本號無涉 上洋華彰 明啟</p>	<p>乙</p>
---	------------------------------------	------------------------------------	----------------------------------	---------------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	---------------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	---------------------	----------------------------------	----------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	----------------------	----------------------------	---------------------------	-----------------------------	----------------------------	--------------------	------------------------	---------------------	---------------------	---------------------	------------------	-------------------	-------------------	------------------------	-------------------------	---	----------



本行久設自  
 運呂宋票常  
 臨大彩早已  
 聲明加送彩  
 票不取分文  
 今售英二月  
 大票雙張十  
 二元又送附  
 彩一雙張單  
 張四開照  
 分條七角贈  
 送二條現發  
 公第  
 兌信購原班  
 即奉  
 上海四馬路  
 乙第

恭禧新禧 ○ 海上鴻福來主人拜正 月號單已到

英九月  
行售出  
和

第○菱湖  
正源局轉  
售裕舍村  
徐永興花  
店陳佩揚  
○加興吳  
船友○齊  
應德泰號  
單張沙市  
四開本埠  
今售英二  
月單雙張  
十二元附  
送彩票一  
雙張單四  
照算○分餘大  
洋七角彩票照  
送函委即奉四  
馬路 乙二

業產  
二萬三千四百卅七  
鎮江銀一百廿四兩  
英領事署掛號第一  
方尺地上有房屋  
有永遠承租之契  
地圖如有人索觀

中西啓  
家師戈薩尹以詩  
家而擅金石尤長  
西文曾經出洋館  
二馬路興申里多  
載茲增新額日夜  
華英並教欲專習  
西文寄膳寄榻俱  
可○隸書扇陽潤  
元鐵筆四角○  
傷時詩稿取刊費  
兩角

門人啓

掛號第九號立  
 尺其地之東邊有一路  
 繪有地圖註明東邊之  
 號立有承租九十九年  
 棧房三所每月可得租  
 英領事署掛號第一二  
 圖及知一切詳細情形

本書院專教英文  
 儒書算學格致等  
 實學修金每半年  
 洋十五元住院者  
 房飯使費每半年  
 洋十五元先行繳  
 足方准入院  
 正月十七日開館  
 凡欲入肄肄業者  
 務須早來報名恐  
 其額滿不得入院

乙丑一

定於禮拜二即事  
 第一段坐落鎮江英租  
 租起約有地三萬四  
 十兩其餘之地另行  
 切詳細情形如有  
 承租九十九年之  
 闊一丈另須除去地  
 路欲觀者可至本行  
 之文憑自一千八百  
 金合鎮江銀一百  
 四十四號照契有  
 者請至本行可也

租出共租至一  
 欲看者可至本  
 憑自一千八百  
 少許歸入第一  
 索取 又地一  
 六十四年正月  
 十二兩 又地  
 六畝零九厘九  
 光緒二十二年

二洋徑橋  
 北得律公  
 司對門大  
 洋房一所  
 出租房租  
 格外相宜  
 合意者速  
 來請看與  
 本號面議  
 租可也  
 同和泰

乙丑

限事署掛號第三  
 方尺另有第二  
 九百零四年二  
 索取 又地一  
 六十四年正月十  
 以內地上有房屋  
 以即第三段坐落  
 五號租起照契約  
 段即第四段坐落  
 毫地上並無房屋  
 十一月二十六日

自造快輪  
 洋式掩船  
 逐日往來  
 申蘇官廳  
 蓬艙格外  
 克己申杭  
 價亦便宜  
 申鐵大橋  
 北蘇南豫  
 杭湖墅珠  
 寶巷禾北  
 麗橋

月三十號止每月得  
 段第二段坐落第  
 三號租起照契約  
 許多每月可收租金  
 鎮江英租界內在鐘  
 有三萬四千四百五  
 落鎮江英租界之外  
 以上地共四段皆  
 錦名洋行啓 甲

只附票出售雙張  
 十二元單張  
 此送四開照算分

一月  
 家月  
 老份  
 行牌  
 半函購上洋  
 棋盤街北首  
 石庫門內原  
 班帶奉不悞  
 乙一

天  
 角六條

白告作皂肥廠水藥蘇江  
 面請皂洗又有藥水強積歷啓  
 請至賜面之有及水強積歷啓  
 可也本酒肥有及水強積歷啓  
 也本酒肥有及水強積歷啓

禁止謠傳

茲者本行經售美國品海紙烟并各種香烟歷有餘年早已馳名各埠近有不肖之徒在外散佈謠言烟中摻有瑪排李蘭地酒吸之易於成癮且令人有肺癆諸症甚至各報館道聽傳聞登諸報端現已向該報館根究查問皆云得諸傳聞失實現今統已更正况瑪排李蘭地酒價值甚貴製烟者斷不肯攪入但此烟並非盡銷中國在外洋先已銷售並據瑪排一項其毒甚劇而泰西製就各種貨物必須先經格致明理醫士細加考察然後出市銷售藉此理論之難免羣奸煽惑之徒謾言市中有虎矣今本行已稟明美國總領事如再有好事之徒謾言之不預也

上海英大馬路晉隆洋行啓

甲 101

上海虹口元濟善堂十二月份經收施粥捐清單 ○九霞號瑞泰號合助洋一百元衍慶主人洋五十元天保棧五十元沈永炎爲子玉孫久病求速愈馬玉亭李菊初三戶各洋十元郭亮甫募施米票餘助洋八元源興隆廣實記順源號廣發源陳張氏號李霍氏二戶各洋三元爲發號廣成合遠昌號合記號建昌號五戶各洋二元梁門花女金意蘇氏子長隆號信記號昇利號廣益號華號發昌廠金玉號盧觀永天興號萬利號協太和廣恆泰高芬山二十戶各洋一元合記號萬和號福和堂經綸堂四戶各洋五角容石沈芝庭翁經募穗聚居士洋十五元徐誠記善不留名遂初居昇記號四戶各洋十元善不書名洋一元紀小亭白米五石黃張氏香白米十石

上海虹口元濟善堂十月至十二月經收送堂一文愿清單 ○十月絲業會館來松江林越華翁經募趙陸積王璋利塲署來於壽彭鄭錫蕃安宜室三戶各二愿全年共收洋二元四角十二月譚容隘四愿由三月至十二月止共收洋一元三年每月洋一元十月至十二月共洋三元另收新歲正月分洋一元陳章氏每月洋一元十月至十二月共洋三元另新歲正月分洋十二元八角四分錢六十文銅洋七兩七錢

銅

六、文韋陳氏  
二個月合共收洋

通州淮南鹽

六二角

米五銀

英界公堂瑣案 ○包探趙銀河稟稱前晚有李唐之弟下係牌九司務李等輸洋二十五元以致爭鬧龔孫陳各以洋保出今特送下商之單緝譯以龔孫陳未經到案即以保洋充公所有起出之洋十五元稱周和尚竊取陳阿三家布衣五件經小的緝獲人贓送請訊判陳阿三恕一遭別駕判責一百板贓還失主○積竊楊阿林犯案不下數十次曾經十三件為包探趙銀河緝獲起出原贓解請究辦並稟陳公館業已遷移無該死惟求恩宥以後不敢再犯別駕以楊阿林迭次犯竊情殊可惡著即移為包探孔阿才查悉將人贓送案請究陳阿生供因無心錯誤並非圖竊以實三包探同稟日前有陸阿榮陳玉書莫阿朋羅阿其羅阿雲梁阿其王阿才供廣東人偶然遣與不敢聚賭陸阿榮等一味求恩別駕判將為首之梁宋雲元張德生周洪堂五人串竊青浦路杜阿大家布衣十八件綢衣一件供不敢行竊叩求恩宥別駕以王阿小等行竊有贓為證豈能抵賴判令各書需索小工胡光德計阿華王榮陸生郎薛全郎沈生和宋彩劉阿生等費洋各二元不遂所欲以致爭鬧拘送案下請為究辦張榮華供與沈索欠以致爭論號解回籍○六十一號印捕拘解東洋車夫胡阿福至案稟稱昨有西人乘脚因事未到胡阿福供實出無心乏力賠償別駕著枷號三禮拜

和縣典史陳  
稟謝奉委署理奉  
知府徐炳倬由寧來蘇海防  
憲委試鑄銅錢本日開鑄  
藩憲松到儲憲陸辭行赴金陵  
震澤絲捐局○初八日太倉州蔣川沙  
辭淞北營協鎮劉長春到卽辭管帶水